

¡Arribal!

1



Nuevos enfoques para ti

¡Arriba!

¡Arriba! **Nuevos enfoques para ti** ist das neue Lehrwerk, das konsequent auf Kompetenzvermittlung und Differenzierung im Spanischunterricht für die **2. Fremdsprache** ab Klasse 6 oder 7 abzielt.



Die Vorteile der neuen Reihe ¡Arriba!:

- ⊕ Die Auswahl der Themen und Materialien erfolgte in Zusammenarbeit mit einer **Partnerschule in Sevilla** und ist deshalb besonders authentisch.
- ⊕ Die Schülerinnen und Schüler erleben eine spannende und altersgerechte Geschichte mit sympathischen Figuren. Das schafft **kontextualisierte Kommunikationsanlässe** von Anfang an.
- ⊕ Die „mitwachsenden“ Protagonisten bieten ein **hohes Identifikationspotential** und treten ganz natürlich als Sprach- und Kulturmittler auf.
- ⊕ Im Buch werden **neue Kommunikationsmedien** (Blog, Social Media) ganz selbstverständlich mit einbezogen.
- ⊕ Durch **vielfältige Medienunterstützung** (Audio/Video) wird kontinuierlich das Hör- und Hör-Sehverstehen trainiert.
- ⊕ **Lernaufgaben** (Retos) zu Beginn jeder Einheit und die Hinweise zu ihrer Bewältigung schaffen Zieltransparenz.

Schülerband 1

ISBN 978-3-661-80021-9

ca. € 20,80

Erscheint im 2. Quartal 2015

Grammatisches Beiheft

ISBN 978-3-661-80031-8

ca. € 7,80

Erscheint im 2. Quartal 2015

Arbeitsheft 1

ISBN 978-3-661-80041-7

ca. € 9,80

Erscheint im 2. Quartal 2015

Lehrermaterial 1

978-3-661-80061-5

ca. € 15,-

Erscheint im 3. Quartal 2015

Audio-CD 1

ISBN 978-3-661-80071-4

ca. € 13,80

Erscheint im 2. Quartal 2015

Vokabelheft 1

ISBN 978-3-661-80051-6

ca. € 5,90

Erscheint im 2. Quartal 2015

Die weiteren Bände erscheinen in regelmäßigen Abständen.





Weitere Informationen zu unserer neuen Reihe
¡Arriba! Nuevos enfoques para ti
finden Sie auf unserer Homepage www.ccbuchner.de
(Eingabe im Suchfeld: Arriba).

- + Das **durchdachte Differenzierungskonzept** schafft die Voraussetzung für die Optimierung individueller Lernprozesse, z.B. durch Aufgabendifferenzierung und spannende optionale Kurzlektionen (*Suplemento*) in jedem Band.
- + Die zentralen Methoden für den Spracherwerb werden Schritt für Schritt erläutert, so wird die **Sprachlernkompetenz geschult**.
- + Die Grammatikvermittlung orientiert sich an den konkreten Redeanlässen und **fördert** so die **Sprachbewusstheit**.
- + Das Gelernte wird am Ende jeder Einheit zusammengefasst (*Resumen*) und durch **Wiederholungseinheiten** (*Repasos*) gesichert und vertieft.
- + Das **moderne, klare und übersichtliche Layout** sowie **ansprechende Bilder und Zeichnungen** unterstützen den Spracherwerb.
- + Das **umfassende Begleitprogramm** mit Arbeitsheft, Vokabelheft, Grammatischem Beiheft, Audio-CD, Video-DVD mit Arbeitsblättern und Lehrermaterial erleichtert die Unterrichtsvorbereitung.

Alle Begleitmaterialien sind perfekt aufeinander abgestimmt. Die **neue Video-DVD ¡Nos vemos en Sevilla!** ermöglicht das Training des Hör- und Hör-Sehverstehens in 20 kurzen, altersgerechten Filmsequenzen mit den sympathischen Protagonisten aus der spanischen Partnerschule!

¡Nos vemos en Sevilla!

Filmsequenzen aus dem spanischen Alltag zum Hör-Sehverstehen auf DVD.

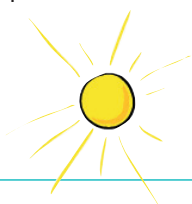

ISBN 978-3-7661-6940-2

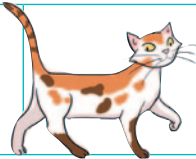

ca. € 39,80



Erscheint im 2. Quartal 2015



I Índice

	Kommunikative Kompetenz	Methodische Kompetenz	interkulturelle Kompetenz	
	Kommunikative Inhalte	Sprachliche Mittel		
6	¡Sevilla!			
8	Capítulo 1 ¡Bienvenidos a Sevilla!			
10	A Sevilla es ...			
	<ul style="list-style-type: none"> sagen und fragen, wie man heißt sagen, woher man kommt fragen, wie es jemandem geht, und darauf antworten den eigenen Namen buchstabieren 	<ul style="list-style-type: none"> das spanische Alphabet soy, eres, es, son die Fragepronomen ¿Qué?, ¿Cómo? und ¿De dónde? 	<ul style="list-style-type: none"> globales Hörverstehen spanischsprachige Zungenbrecher 	
16	B Un paseo por Sevilla			
	<ul style="list-style-type: none"> Sehenswürdigkeiten eines Ortes benennen über ein Land sprechen 	<ul style="list-style-type: none"> der bestimmte Artikel der Plural der Substantive das Demonstrativpronomen este/a 	<ul style="list-style-type: none"> Worterschließung (Internationalismen) Sehenswürdigkeiten Sevillas Flamenco 	
20	Capítulo 2 Los nuevos amigos			
22	A Los nuevos chicos del barrio			
	<ul style="list-style-type: none"> andere begrüßen und sich verabschieden zählen über das Alter einer Person sprechen über Geschwister sprechen etwas verneinen über Sprachen sprechen 	<ul style="list-style-type: none"> die Zahlen bis 20 die Verneinung mit no der unbestimmte Artikel das Verb tener der Fragebegleiter ¿Cuántos/as? die Subjektpronomen die Verben auf -ar 	<ul style="list-style-type: none"> einen Dialog in Partnerarbeit schreiben 	<ul style="list-style-type: none"> Begrüßung in Spanien 
28	B: Nuestras mascotas			
	<ul style="list-style-type: none"> andere vorstellen über Haustiere sprechen 	das Verb ser	<ul style="list-style-type: none"> Sprachmittlung 	
32	Chuletas			
33	Tu reto – Du stellst dich auf einer Feier den anderen Gästen vor und führst ein Gespräch. + Autocontrol			
34	Capítulo 3 ¡Vamos al cole!			
36	A El primer día de clase			
	<ul style="list-style-type: none"> im Unterricht sprechen einen Raum beschreiben 	<ul style="list-style-type: none"> hay die Verben auf -er und -ir 	<ul style="list-style-type: none"> Rollenspiel Unterricht in Spanien 	
42	B En el recreo			
	<ul style="list-style-type: none"> über die Schule sprechen sagen und fragen, wo sich etwas befindet 	<ul style="list-style-type: none"> das Verb estar de + el = del; a + el = al das Objekt der Personen mit a: buscar a, escuchar a die Akzentsetzung 	<ul style="list-style-type: none"> Unterrichtszeiten in Spanien Una postal de ... Buenos Aires, Argentina 	
50	Chuletas			
51	Tu reto – Du stellst deine Schule in einem Flyer vor. + Autocontrol			






52	Capítulo 4 Hablamos de nuestra familia			
54	A Somos una familia.			
	<ul style="list-style-type: none"> Familien beschreiben das Aussehen einer Person beschreiben sagen, was zu jemandem gehört bis 100 zählen 	<ul style="list-style-type: none"> das Fragepronomen ¿Quién/es? die Adjektive muchos / pocos die Possessivbegleiter die Zahlen von 20 bis 100 		<ul style="list-style-type: none"> Namensgebung in Spanien Una postal de ... Chiapas, México
62	B Un amigo para Speedy			
	<ul style="list-style-type: none"> Vorschläge machen etwas begründen den Charakter einer Person genauer beschreiben ein Haustier genauer beschreiben 	<ul style="list-style-type: none"> das Fragepronomen ¿Por qué? und porque ser und estar mit Adjektiven 		<ul style="list-style-type: none"> Namensgebung in Mexiko
70	Chuletas			
71	Tu reto – Du stellst deine Familie und dein Haus- oder Lieblingstier z.B. mit einem Poster oder einem Video vor.			+ Autocontrol
72	Capítulo 5 Quedamos con los amigos			
74	A En el polideportivo			
	<ul style="list-style-type: none"> sagen, was einem (nicht) gefällt ausdrücken, was man in der Freizeit macht sagen, wie häufig man etwas tut sich entschuldigen 	<ul style="list-style-type: none"> gustar die Verben ir, hacer, jugar 	<ul style="list-style-type: none"> eine E-Mail schreiben Lesen 	<ul style="list-style-type: none"> Stars der spanischsprachigen Welt: Lionel Messi und Shakira
81	B ¿Quedamos el fin de semana?			
	<ul style="list-style-type: none"> Vorschläge machen, annehmen und ablehnen sich am Telefon verabreden die Uhrzeit angeben die Wochentage angeben 	<ul style="list-style-type: none"> die Verben poder und querer die Uhrzeit das Fragepronomen ¿Cuándo? 	<ul style="list-style-type: none"> selektives Hörverstehen dialogisches Sprechen 	<ul style="list-style-type: none"> Klingelschilder in Spanien Una postal de ... Santiago de Chile
88	Chuletas			
89	Tu reto – Du verabredest dich am Telefon mit Freunden für eine Kinovorstellung.			+ Autocontrol
90	Capítulo 6 Organizamos la casa			
92	A ¡Qué lío!			
	<ul style="list-style-type: none"> beschreiben, wo genau sich etwas in einem Raum befindet ein Zimmer beschreiben 	<ul style="list-style-type: none"> die Ortsangaben tener que + Infinitiv todo und todos 	<ul style="list-style-type: none"> eine Einladung schreiben Hör-/Sehverstehen den Arbeitsplatz organisieren 	
98	B Una fiesta en casa			
	<ul style="list-style-type: none"> jemanden einladen sagen, wann man Geburtstag hat über die Monate sprechen sagen, was man gerade macht 	<ul style="list-style-type: none"> das Verb venir estar + Gerundium 		<ul style="list-style-type: none"> Geburtstagsbräuche in Spanien und Mexiko Una postal de ... Costa Rica
106	Chuletas			
107	Tu reto – Du stellst deine Wohnsituation in einem Artikel für eine Jugendzeitschrift vor.			+ Autocontrol

108	Capítulo 7 Mi día a día			
110	A Un día normal en la vida de Sofia			
	<ul style="list-style-type: none"> den eigenen Tagesablauf beschreiben über Gemeinsamkeiten und Unterschiede sprechen Verwunderung ausdrücken 	<ul style="list-style-type: none"> die reflexiven Verben das Verb salir 	<ul style="list-style-type: none"> Hör-/Sehverstehen Schreiben 	<ul style="list-style-type: none"> Essenszeiten in Spanien
116	B Un fin de semana en familia			
	<ul style="list-style-type: none"> über Essen und wichtige Lebensmittel sprechen etwas in einer spanischen Bar bestellen jemanden auffordern, etwas zu tun 	<ul style="list-style-type: none"> der Imperativ (Sg. und Pl.) 	<ul style="list-style-type: none"> Worterschließung (Internationalismen) Hör-/Sehverstehen 	<ul style="list-style-type: none"> Una postal de ... Santiago de Cuba die Herkunft der Schokolade einfache spanische Gerichte: pan con tomate, chocolate con churros, tortilla, bocadillos
				
124	Chuletas			
125	Tu reto – Du stellst deine morgendliche Routine z.B. in einem Video oder auf einem Poster vor. + Autocontrol			
126	Capítulo 8 Recorremos nuestro barrio			
128	A Triana mola mucho			
	<ul style="list-style-type: none"> ein Stadtviertel beschreiben den Lieblingsplatz beschreiben über Verkehrsmittel sprechen facultativo einen Weg beschreiben 	<ul style="list-style-type: none"> die Ortsangaben die reflexiven Verben das Verb salir 	<ul style="list-style-type: none"> ein Wörternetz erstellen selektives Hör-/Sehverstehen selektives Hörverstehen 	<ul style="list-style-type: none"> das Stadtviertel Triana eine typische Tapasbar
136	B ¿Qué me pongo?			
	<ul style="list-style-type: none"> über Kleidung sprechen Kleidung bewerten über Farben sprechen ein Einkaufsgespräch führen 	<ul style="list-style-type: none"> die Demonstrativa este, ese, aquel 	<ul style="list-style-type: none"> monologisches und dialogisches Sprechen Sprachmittlung 	<ul style="list-style-type: none"> die mercadillos
144	Chuletas			
145	Tu reto – Du planst für deinen spanischen Austauschschüler einen Rundgang durch deine Stadt und nimmst deine Tipps als Audio-Datei auf. + Autocontrol			
146	facultativo Capítulo 9 Nos vamos de vacaciones			
148	A ¿Adónde ir el fin de semana?			
	<ul style="list-style-type: none"> über das Wetter sprechen seine Meinung vertreten widersprechen einen Urlaub planen 	<ul style="list-style-type: none"> ir a + Infinitiv 		<ul style="list-style-type: none"> Verkehrsmittel und -verbindungen in Spanien klimatische Bedingungen in Spanien el clásico
				
154	B Un fin de semana en Barcelona			
	<ul style="list-style-type: none"> über Ereignisse in der Vergangenheit sprechen 	<ul style="list-style-type: none"> das pretérito indefinido 		<ul style="list-style-type: none"> Sehenswürdigkeiten Barcelonas
160	Chuletas			
161	Tu reto – Du planst für deinen Spanischkurs einen Wochenendausflug in eine spanische Stadt und präsentierst deinen Vorschlag vor der Klasse. + Autocontrol			

162	Suplemento: Navidad			<ul style="list-style-type: none"> • über Bräuche und Gewohnheiten sprechen • Wünsche formulieren 	<ul style="list-style-type: none"> • Weihnachtsbräuche in Spanien und Mexiko
168	Anhang				
168	+ayuda			Differenzierung von unten	
178	+ideas			Differenzierung nach oben	
186	Método			Methodenseiten	
195	Gramática			Grammatikanhang	
205	Vocabulario			lektionsbegleitendes Vokabular	
220	Diccionario			Spanisch – Deutsch / Deutsch – Spanisch	
224	Mapas			Karten: Mittel- und Südamerika, Spanien, Sevilla, Triana	







Zeichenerklärungen

Kompetenzen

	Hier trainierst du das freie Sprechen.
	Das ist eine Hörverstehensaufgabe.
	Hier übst du das Schreiben eines Textes.
	Hier trainierst du das Lesen.
	Dies ist eine Mediationsaufgabe, bei der du zwischen Deutsch und Spanisch vermittelst.

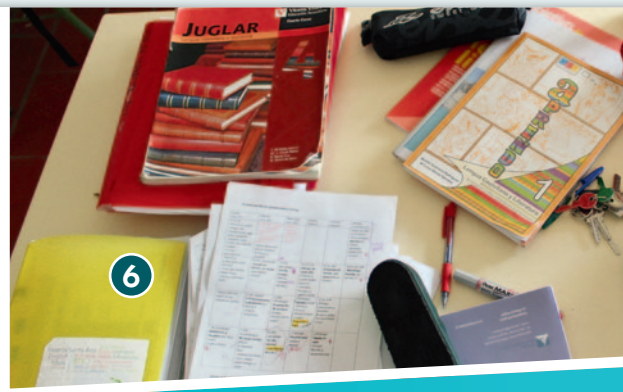
Verweise

+ayuda p. 170	Hier findest du eine Hilfe zum Bearbeiten der Aufgabe – wenn eine Seitenzahl angegeben ist, im Anhang.
+ideas p. 182	Und hier kannst du noch etwas mehr tun.
M p. 191	Der Methodenanhang hilft dir beim Lösen der Aufgabe.
G p. 198	Hier kannst du im Grammatikteil nachschlagen, wenn du Hilfe brauchst.

	Hier kannst du selbst neue Zusammenhänge entdecken.
	Hier erfährst du Spannendes über die Kultur der spanischsprachigen Welt.
	Hier helfen wir dir mit Tipps zum Spanischen und Verweisen auf Sprachen, die du schon kennst.
DVD	Diesen Film findest du auf der DVD.
80021-14	Wenn du den Mediencode auf www.ccbuchner.de/medien eingibst, findest du dort die Filme, Karten, Lieder oder Bilder, die du für diese Aufgabe brauchst.
	Hier recherchierst du selbst im Internet.
	Partnerarbeit
	Gruppenarbeit



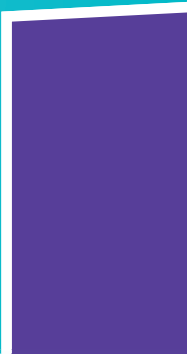
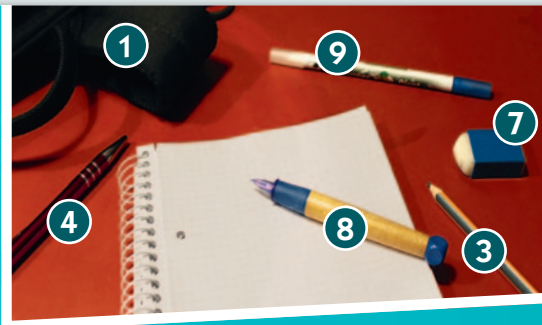
Motivierende Auftaktseiten bieten eine **Vorentlastung** des Vokabulars der Lektion; authentische Fotos liefern vielfältige **Redeanlässe**.



¡Vamos al cole!

Capítulo

3



¿Qué necesitamos?

- a. La madre lee la carta de Alicia. Escucha las palabras y repite.
- b. ¿Qué cosas tiene Sofia? ¿Qué cosas tiene Daniel? Hóre den Dialog an un... schreibe nur die entsprechenden Nummern in dein Heft. +ayuda p.171
- c. +ideas Mira la lista de Alicia. ¿Qué necesita Daniel y qué necesita Sofia?

¿De qué se trata?

Hoy es el primer día de clase de Sofia y Daniel. La profesora los presenta a la clase y en el recreo dan una vuelta por el colegio con los nuevos compañeros. Heute ist Sofias und Daniels erster Schultag. Die Lehrerin stellt sie der Klasse vor, in der Pause zeigen ihre neuen Mitschüler ihnen die Schule.

Pronto vas a saber Bald kannst du

- nombrar las cosas de la clase y las salas del colegio | Gegenstände im Klassenraum und Räume im Schulgebäude benennen
- seguir las instrucciones de tu profesor/a | auf die Anweisungen deines Lehrers/deiner Lehrerin reagieren
- decir dónde está una cosa | sagen, wo sich etwas befindet

Revisas Du wiederholst

- la negación | wie du Aussagen verneinst
- la conjugación de los verbos en -ar | die regelmäßigen Verben auf -ar
- cómo presentarte | wie du dich vorstellst

Tu reto

Imagínate que tienes un nuevo compañero de España. Haz en español un folleto sobre vuestro colegio, con muchas fotos y los nombres de cada cosa. Stell dir vor, du bekommst einen neuen spanischen Mitschüler. Fertige einen Flyer für ihn an, in dem du deine Schule vorstellst. Mache dazu Fotos und beschrifte sie.

Sofia und Daniel haben von ihrer Lehrerin Alicia

Die Auftaktseiten geben einen **Ausblick** auf die Inhalte des Kapitels sowie auf die im Anschluss zu lösende **Lernaufgabe**.

estuche, los lápices.
Sofia: Mmm ... a ver, Daniel, miramos la lista.

¡Bienvenidos en el colegio Huerta Santa Ana! Para el primer día necesitáis:

- 1 una mochila
- 2 un estuche
- 3 un lápiz
- 4 un boli
- 5 un libro
- 6 un cuaderno
- 7 una goma de borrar
- 8 una pluma
- 9 un borrratintas

¡Hasta pronto!
Alicia

A

El primer día de clase



Bienvenidos al colegio

DVD Hoy es el primer día de clase para Daniel y Sofia. El colegio está en Gines, cerca de Triana, y en la clase hay 22 alumnos. Ya están en el aula y hablan. La profesora Alicia Muñoz entra con Daniel y Sofia.

Profesora: Silencio, por favor ... Buenos días.

... días, Alicia.
... dos nuevos alumnos
... clase: esta es Sofia y este
... el. Son de Alemania.
... enidos al colegio Huerta
... Ana!

... os años tenéis?
... e vivís?
... mellizos?
... .. no entiendo ...
... ¡silencio!, otra vez y
... espacio, por favor.
... e vivís? Y ¿cuántos años



Die Kapitel zeichnen sich aus durch eine **durchgehende Handlung**, die **authentische, altersgerechte Redeanlässe** generiert. Die „mitwachsenden“ Protagonisten, die parallel zu den deutschen Schülerinnen und Schülern den Spracherwerbsprozess durchlaufen, treten als Sprach- und Kulturmittler auf.

Sofia: Ahhh vale. Tengo doce años y Daniel también, somos mellizos.

Daniel: Vivimos en Triana, la calle se llama San Jacinto.

Laura: Alicia... tengo una pregunta. ¿Cómo se dice bienvenidos en alemán?

Daniel: Bienvenidos en alemán es *Herzlich Willkommen*.

Laura: ... Herz ... ¿cómo?

Daniel: ¿Escribimos la palabra en la pizarra?

Profesora: Sí, por favor. Laura, ¿ lees la palabra?

Laura: Ah ... herzlich willkommen.

Sofia y Daniel: ¡Gracias!

Profesora: Bien. Empezamos. Revisamos los deberes y después leemos el texto en la página 14.



¡Vamos al cole!

- Laura: Profe, no tengo los deberes.
 Lupe: Y yo no tengo el libro. Está en casa.
 Álvaro: Ay Lupe, nunca tienes tu libro.
 Profesora: Chicos, por favor ...
 Sofia: Perdón, no tengo boli.
 Laura: Aquí tienes.
 Sofia: Gracias. Uy, ¡qué calor!
 Álvaro: Sofia, en España no bebemos en clase. ¡Abrimos la ventana?



Fällt euch etwas auf? Ich habe mich jedenfalls ziemlich gewundert! Schaut mal in unserem Blog nach ;-)



1 ¿Sí o no?

Contesta las preguntas y corrige si es necesario. Beantworte die Fragen und berichtige sie, falls notwendig. [+ayuda p.171](#)

Modelo:

¿Daniel y Sofia tienen 13 años?

No, no tienen 13 años, tienen 12 años.

1. ¿El colegio se llama Huerta Santa María?
2. ¿El colegio está en Triana?
3. ¿Hay 22 alumnos en el aula?
4. ¿La profesora se llama Alicia González?
5. ¿Sofia y Daniel viven en Triana?
6. ¿**Bienvenidos** significa **Guten Tag**?
7. ¿Laura tiene los deberes?
8. ¿Los alumnos en España beben en clase?



2 Hablar en el aula

Con tu compañero/a, lee el texto y relaciona las frases. ¿Qué dices en español? Was sagst du auf Spanisch, ...

1. ... wenn du eine Frage hast?
2. ... wenn jemand langsamer sprechen soll?
3. ... wenn du wissen möchtest, wie ein Wort auf Deutsch heißt?
4. ... wenn du keine Hausaufgaben hast?
5. ... wenn du etwas zu Hause vergessen hast?
6. ... wenn du etwas nicht verstehst und es wiederholt werden soll?
7. ... wenn du dich bedankst?

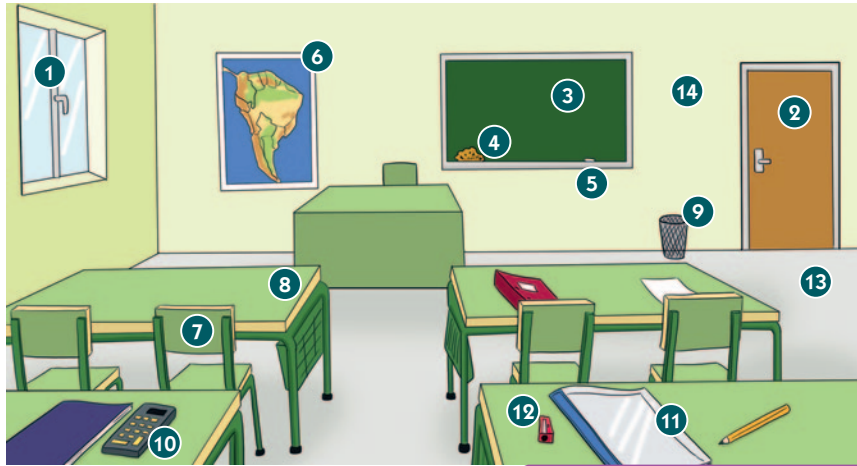
- A. ¿Cómo se dice esto en alemán?
- B. Tengo una pregunta.
- C. No tengo los deberes.
- D. Más despacio, por favor.
- E. Gracias.
- F. Está en casa.
- G. ¿Cómo? No entiendo. Otra vez por favor.

Auf **entdeckendem**, oft **kooperativem Lernen** liegt einer der Schwerpunkte von ¡Arriba!

A

El primer día de clase

3 ¿Qué hay en el aula de Daniel y Sofia?

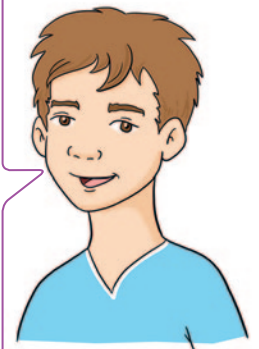


- 1 la ventana
- 2 la puerta
- 3 la pizarra
- 4 la esponja
- 5 la tiza
- 6 el mapa
- 7 la silla
- 8 la mesa
- 9 la papelera
- 10 la calculadora
- 11 la carpeta
- 12 el sacapuntas
- 13 el suelo
- 14 la pared

a. Escucha y repite las palabras. Höre zu und sprich die Wörter nach.

hay bedeutet „es gibt“, „es ist“ oder „es sind“. Es steht immer vor dem unbestimmten Artikel, vor Mengenangaben, Zahlen und Substantiven.

En la pared hay un mapa de Latinoamérica. En el aula hay 22 alumnos. ¿Hay preguntas?



In aufgabenbegleitenden Kästen zur Schulung der Sprachbewusstheit geben die Protagonisten den Schülern kleine Hilfestellungen und Tipps für die Vermeidung von Fehlern.

palabras y escríbelas en ...
 merke dir in drei Minuten ...
 wie möglich und ...
 nn bei geschlossenem ...
 eft. **+ideas p.188**

preguntad y contestad:

... dice ... en español/en alemán?

¿Qué hay en la pared?

¿Qué hay en la mesa de ...?

¿Qué hay en el suelo?

d. Caminad en parejas por la clase y preguntad por las cosas que véis. Laft zu zweit durch die Klasse und fragt euch gegenseitig nach den Gegenständen, die ihr seht.

¿Qué es esto?

Es un / una ...

e. Lee las frases y busca las palabras correctas. Después lee el texto completo. ¡Cuidado con los artículos! **+ayuda p.172**

1. Los alumnos están en . entra.

2. Daniel escribe **Herzlich Willkommen** con en .

3. Los alumnos revisan los deberes en . Lupe no tiene . Está en .

4. Sofia no tiene en su .

5. Uyyy, ¡qué calor! Los alumnos abren .

¡Vamos al cole!

4 Las actividades en clase



- Los alumnos abren los libros en la página 6.
- Sofia lee el libro.
- Alicia y los alumnos revisan los deberes.
- Daniel escucha a la profesora.
- Laura y Álvaro trabajan en pareja.
- Lupe escribe en la pizarra.
- Daniel pregunta a la profesora.

a. Du kennst schon die Verben mit der Endung **-ar**. Completa en tu cuaderno. **+ayuda p.172**

Hoy escribo en español. Es mi primer día en el colegio, y trabaj[■] mucho en clase. Daniel y yo escuch[■] con mucha atención a Alicia. Laura nunca escuch[■], siempre habl[■] con Álvaro. Nosotros revis[■] los deberes, después trabaj[■] en pareja. ¿Vosotros también trabaj[■] mucho en clase? ¿Bebéis en clase? Aquí los alumnos no beben en clase.



b. Außer den Verben auf **-ar** gibt es im Spanischen noch Verben mit den Endungen **-er** und **-ir**. Busca los verbos conjugados en el texto de la lección y escribe las formas en una tabla en tu cuaderno. Suche die Verbformen im Lesetext (S. 36–37) und in den Sätzen von Aufgabe 4 und trage sie in eine Konjugationstabelle in deinem Heft ein. **+ayuda p.172**

	escribir	abrir	beber	leer
yo	■	■	■	■
tú	■	■	■	■
él/ella/usted	■	■	■	■
nosotros/as	■	■	■	■
vosotros/as	■	■	■	■
ellos/as/ustedes	■	■	■	■

Verweise auf den Grammatik-
anhang bieten die Möglichkeit
zur **Selbstkontrolle**.



c. En parejas, completad la tabla. Vervollständigt eure Tabelle mit den fehlenden Endungen.

- imos • -o • -éis • -es •
-emos • -e • -ís • -en

d. Comparad. Vergleicht die Formen der Verben auf **-er** und **-ir**. Welche unterscheiden sich und welche sind gleich? **+ayuda p.172** **G p.197**

A

El primer día de clase

e. Forma frases. Ordne die Bausteine und bilde sinnvolle Sätze. Achte auf die richtige Verbform.

Sofia La profesora Yo Daniel y Álvaro Tú Vosotras Mi amigo Nosotros	escribir abrir leer vivir hablar trabajar preguntar	el libro de geografía. un texto en español. la ventana. en Alemania. en Triana. mucho. a Alicia. con Laura y Lupe.
--	---	---

f. **+ideas** Überlege dir mit den Verben aus e. noch weitere Sätze.

5 Las instrucciones de los profes

En su primer día en clase, Sofia y Daniel escuchan las instrucciones de los profes y reaccionan.

a. Relaciona las instrucciones de los profesores con las situaciones. Welche Anweisung des Lehrers/der Lehrerin gehört zu welchem Bild?

1. ¡Abrid el libro por la página 13!	A		B		C	
2. ¡Escuchad bien!						
3. ¡Cerrad el libro!						
4. ¡Escribid en el cuaderno!						
5. ¡Repetid en coro!	D		E		F	
6. ¡Repetid la frase!						
7. ¡Leed el texto!						
8. ¡Sacad el libro!						
9. ¡Haced el ejercicio número 6!	H		I		J	
10. ¡Trabajad en pareja / en grupo!						

b. Escucha y reacciona. Räume alle Sachen vom Tisch und folge dann den Anweisungen von Alicia, die du hörst.



6 ¿Perdón? ¡Otra vez, por favor!

Daniel y Sofia están en clase de Educación Física. Conocen a

de clase y se presentan. Con el ruido no lo
die Zwillinge sind im Sportunterricht und lernen einen Klassenkameraden
ehr laut ist, verstehen sie ihn nicht gleich.

res alumnos, escribid el diálogo de los chicos en español. **+ayuda p.173**

álogo en clase.

Kommunikationsorientierte Aufgabenformen: Integrierte Tandemübungen ermöglichen kooperatives Lernen.

- c. **+ideas** Si terminas antes, aprende el diálogo de memoria. Wenn du früher fertig bist, lerne deine Rolle auswendig und trage sie dann der Klasse vor.

Alumnos A y B: Daniel y Sofia

Alumno C: Carlos Luis Seguro

A: Daniel begrüßt den Jungen und fragt, wie er heißt.	C: Carlos sagt seinen Namen und fragt nach Daniels und Sofias Namen.
B: Sofia sagt, dass sie nicht verstanden hat, und bittet um Wiederholung.	C: Carlos wiederholt seinen Namen und fragt, wie alt die beiden sind.
B: Sofia sagt, dass sie Sofia und Daniel Dörfler heißen und 12 Jahre alt sind.	C: Carlos versteht den Nachnamen nicht und fragt, wie er geschrieben wird.
A: Daniel buchstabiert den Nachnamen und sagt, dass sie aus Deutschland sind.	C: Carlos wiederholt den Nachnamen, sagt, dass sie gut spanisch sprechen und fragt, wie man „Bienvenidos“ sagt.
B: Sofia sagt, dass man auf Deutsch ... sagt.	C: Carlos hat Sofia nicht verstanden und bittet darum, die deutschen Wörter langsamer zu wiederholen.
B: Sofia wiederholt sie.	C: Carlos bedankt sich, wiederholt die deutschen Wörter.
A y B: Sofia und Daniel verabschieden sich.	

In **Gruppenarbeiten** üben die Schüler spielerisch die Interaktion in spanischer Sprache. Abwechslungsreiche Aufgabenstellungen tragen **unterschiedlichen Interessen** Rechnung.



7 Juego de rol

Nun seid ihr an der Reihe! Löst eine der folgenden Aufgaben:



- a. En grupos de seis, presentad el diálogo en clase. Spielt gemeinsam den Lektionstext (S. 36); achtet auf eure Mimik, Gestik und die Aussprache. Lernt den Text auswendig und spielt euren Dialog der Klasse vor.



- b. Escribid un diálogo y presentadlo en clase. Schreibt einen eigenen Dialog und stellt diesen der Klasse vor. Erfindet selbst eine Situation oder orientiert euch an diesen Ideen:
- Der Lehrer möchte mit dem Unterricht beginnen, doch alle Schüler reden.
 - Ein Schüler bittet den Lehrer oder einen Klassenkameraden, langsamer zu reden, da er nichts versteht.
 - Einige Schüler haben verschiedene Arbeitsmaterialien nicht dabei.

B

En el recreo



Una vuelta por el instituto

En el recreo Sofia y Daniel dan una vuelta por el instituto con Paloma, Álvaro y Míriam, los nuevos compañeros.

Álvaro: Por fin, ¡el recreo! Tengo hambre ...

Daniel: Yo también. ¿Hay una cafetería aquí?

Paloma: Pues sí, tenemos un comedor. ¡Vamos!

Sofia: Sí, pero esperamos a Míriam.

Míriam: Aquí estoy. Comemos y después damos una vuelta por el instituto, ¿vale?

Paloma: Mira, a la izquierda hay un aula de música. ¿Escuchamos un momento al grupo?

Daniel: Guau, ¿tenéis un grupo musical en el colegio?

Paloma: Sí, hay dos, y también cantamos mucho. Y cada año grabamos videos del colegio.

Álvaro: Sí, hay videos del colegio en internet. Y también tenemos un blog.

Sofia: Ah, ¿sí? ¡Daniel y yo también tenemos un blog!

Álvaro: Ya estamos. A la derecha está el comedor.

Daniel: ¡Qué guay! ¿Hay bocadillos?

Míriam: Sí, mira, hay bocadillos de tortilla, bollos, y buñuelos.

Daniel: Guay, para mí un bocadillo de tortilla y después un buñuelo. Ah, y un bollo de chocolate.

Sofia: Daniel, por favor ... Oye, Míriam, ¿usáis los móviles aquí en el insti?

Míriam: No, qué va.

Sofia: Ah como en nuestro cole en Düsseldorf ... ¿Oye, dónde están los ordenadores?

Álvaro: Hay un aula de informática ... Mira, aquí está.

Paloma: Y a la izquierda hay un laboratorio.

Sofia: Qué guay, ¿aquí hay clases de flamenco?

Paloma: Sí, en el gimnasio. Mira, a la derecha hay un patio. Al final del patio está el gimnasio.

Daniel: ¿Y qué más hay aquí en el cole?

Álvaro: A ver, hay una biblioteca. Está al lado del gimnasio.

Míriam: Sofia. ¿Qué buscas?

Sofia: Tengo que ir al baño. ¿Dónde está?

Míriam: Aquí hay uno. El baño de los alumnos está al lado del comedor.



¡Vamos al cole!

1 ¿Qué hay?



- a. ¿Qué hay en el colegio? Busca en el texto los nombres de las aulas que ves en las fotos. Suche im Text die spanischen Bezeichnungen für die Räume, die du auf den Fotos siehst. **+ayuda p.173**



Caja de herramientas

- A: En la foto número 1 hay un/una ...
- B: No, no es correcto. Es un/una ... Es el/la ...
- B: Sí, es correcto.

- b. ¿Qué hay en el comedor? Mira la foto y escribe qué hay hoy de comer en el comedor. Bilde Sätze: Was gibt es heute in der Schulcafeteria?



- c. ¿Qué hay en tu colegio? Bilde Sätze und sag auch etwas über die vier Dinge auf den Fotos.



Weitere authentische Materialien sind über **Mediencodes** abrufbar.



2 Un plano del colegio

Escucha y completa el plano del colegio. Höre zu und trage die spanischen Namen der Räume und Einrichtungen der Schule in den Plan ein. **80021-11 +ideas p.188**

B

En el recreo



3 ¿Qué hay? ¿Dónde está?

a. Mira el plano y pregunta a tu compañero/a. Schaut euch den Plan auch gegenseitig. **+ideas p.188**

Vielfältige, kommunikative Aufgaben festigen die neuen Inhalte der Lektion. Für schnellere, leistungsstärkere Schüler stehen mit der Sigle **+ideas anregende zusätzliche Übungen** zur Verfügung.

¿...?

Está a la izquierda del ...
Está a la derecha de la ...

...?

Sí, hay ...
No, no hay ...

¡Ojo!
de + el = **del**



...anzas. Pregunta a tu compañero/a. ...
...ätsel für deine Mitschüler.

Ejemplo: Está a la izquierda del/de la ... ¿Qué es?

4 Un mapa mental

Haz un mapa mental. In dieser Lektion hast du viele neue Wörter zum Thema Schule gelernt. Erstelle ein Wörternetz in deinem Heft. **M p.188**



5 En mi colegio hay ...

Vamos a jugar. Spielt das Spiel „Ich packe meinen Koffer“ mit den Räumen und Dingen, die es in einer Schule gibt. Versucht möglichst alle neuen Vokabeln zu verwenden.

6 ¿Dónde estáis?

Después de la clase Sofia lee un mensaje de su mamá.

Mamá

Hola cariño, ¿dónde estáis?

Todavía en el cole. Estamos en el comedor. ¿Y tú dónde estás, mamá?

Estoy en casa con los abuelos. ¿Qué tal tu día?

¡Guay! 😊



¡Vamos al cole!

a. Busca las formas del verbo **estar** en los mensajes y en el texto de la página 42 y completa la tabla. Such die Formen des Verbs **estar** in diesen Textnachrichten und im Lesetext auf der Seite 38 und vervollständige die Tabelle in deinem Heft.

	estar
yo	■
tú	■
él/ella/usted	■
nosotros/as	■
vosotros/as	■
ellos/as/ustedes	■



b. Pregunta a tu compañero/a. ¿Dónde está/n ...?



Sofía



Álvaro



María y Nicolás



el estuche



Alicia

7 ¿Cuántos/as hay?



a. ¿Qué palabra falta? Completa las frases de los diálogos.

1. En el colegio ■ un aula de informática
2. ¿Cuántas salas de música ■.
3. A la derecha ■ un comedor.
4. ¿■ bocadillos?

b. Recuerda: ¿Cuándo usas la palabra? Erinnerst du dich, wann du das Wort benutzt? Mira la página 38.

¡Ojo! Wenn du fragst, wie viel oder wie viele es gibt, muss du das Fragewort an die Anzahl und das Geschlecht des Subjekts angleichen.

¿Cuántas salas hay?



c. Mira la imagen y pregunta a tu compañero/a. ¿Cuántos/as ... hay?



B

En el recreo

8 ¿Dónde está? ¿Qué hay?



a. Mira las frases. Wann wird **hay**, wann **estar** verwendet? Formuliere eine Regel.

+ayuda p.173 G p.198

1. Sofia y Daniel están en el colegio.
2. El colegio Huerta Santa Ana está cerca de casa.
3. En la biblioteca hay muchos libros.
4. ¿Hay una sala de ordenadores?
5. Hay tres salas de ordenadores.
6. ¿Hay bocadillos aquí?

Ehrlich gesagt verwechseln wir immer noch manchmal **hay** und **estar**. Könnt ihr euch vorstellen, warum?



b. Completa con **hay** o la forma correcta de **estar**. +ayuda p.174

1. El colegio en Gines.
2. En el colegio una sala de música.
3. La madre en casa.
4. La casa en Triana
5. ¿ ordenadores aquí?
6. Laura y Lupe en el patio.

9 ¡Qué lío!

a. Wem gehört was in der Klasse? Bilde Sätze und benutze die Präpositionen.

Ejemplo: el boli/Sofia. ► Aquí hay un boli. Es el boli de Sofia.

1. el profesor/ el libro
2. la profesora/ la tiza
3. Daniel/ la mochila
4. los chicos/ los cuadernos
5. Álvaro/ el borratintas
6. Lupe/ la pluma
7. las chicas/ los estuches

de • de la • del •
de las • de los



b. ¿Pero dónde está ...? Hoy el profesor está muy despistado y busca muchas cosas. Mira los ejemplos. ¿Qué te llama la atención? Habla con tu compañero/a y comparad los resultados. Heute ist der Lehrer sehr zerstreut und sucht viele Sachen. Was fällt dir auf? Sprich mit deinem Banknachbarn und vergleicht eure Eindrücke. G p.199



1



El profe busca a Álvaro y María.



El profe busca el estuche.



El profe busca al alumno.



El profe busca a los alumnos.

¡Ojo!
a + el = **al**






In den Kapiteln wird dem **entdeckenden Lernen** viel Raum gegeben.

El profe busca los mochilas.

10 ¿Cómo se pronuncia ...?

Álvaro hat für Daniel einige neue spanische Wörter aufgeschrieben. Jetzt überlegt Daniel zu Hause, wie sie ausgesprochen werden. Seine Mutter liest sie ihm vor.


-  a. Escucha y repite las palabras.
-  b. Wie wird das spanische **ch** ausgesprochen? Kennst du ein deutsches Wort mit diesem Laut? Gibt es Gemeinsamkeiten bei der Aussprache?
-  c. Trabalenguas. Lee el trabalenguas en voz alta lo más rápido posible. Lies den Zungenbrecher so schnell wie möglich laut vor und überprüfe deine Aussprache mithilfe der CD.


Chicas y chicos chocan,
chocan los chicos,
las chicas chocan,
chocan chicos y chicas.

el estu
La mod
La chul
el emp
el bollo
Las galletas de
chocolate
el yogur


Spielerische Ausspracheübungen motivieren zur Auseinandersetzung mit den Besonderheiten der spanischen Sprache.

11 ¿Cómo se escribe ...?

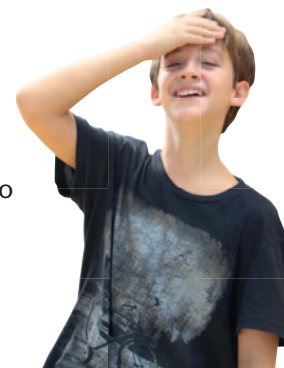
En clase los mellizos escriben muchas palabras en su cuaderno. Pero los acentos en español ... ¡Qué lío!  p.200

-  a. Escucha y repite las palabras. Después escríbelas en tu cuaderno y subraya la sílaba acentuada. Sprich die Wörter nach, schreibe sie in dein Heft und unterstreiche die Silbe, die betont wird.
- b. Completa la regla. Wo liegt die Betonung?

Wörter, die auf **■**, **■** oder **■** enden, werden auf der vorletzten Silbe betont.
Wörter, die auf **■** enden (außer **■** und **■**), werden auf der letzten Silbe betont.

-  c. Ahora escucha estas palabras y repite. Después, escríbelas correctamente en tu cuaderno. Sprich die Wörter nach und schreibe sie dann in dein Heft. Du kannst mit dem Minidiccionario überprüfen, ob du sie richtig geschrieben und auch die Akzente richtig gesetzt hast.
- d. Mira tu lista y completa la regla. Schau dir deine Wörterliste aus c. jetzt noch einmal an. Auf welcher Silbe werden diese Wörter betont?

Alle Ausnahmen werden auf der Silbe betont, die einen **■** trägt.



B

En el recreo



12 Ahora tú

- a. ¿Dónde está el acento? Escucha y escribe las palabras con los acentos en tu cuaderno.
- b. ¿Llevan acento o no? Escucha y escribe las palabras en tu cuaderno.

13 El horario de Daniel y Sofia

Schau dir den Stundenplan an. Welche Wörter kennst du schon? Welche Wörter kannst du dir aus anderen Sprachen ableiten? Erstelle eine Tabelle in deinem Heft. **+ideas p.188**


spanisches Wort	Wort in einer anderen Sprache	Übersetzung
inglés	engl.: English	■
	■	■

Einige Wörter kennst du bestimmt schon aus dem Englischen 😊. Versuche dieses Wissen auf die spanischen Wörter zu übertragen: geography (English) ► **geografía** (Spanisch)

Die Förderung der Sprach-reflexion bildet einen Schwerpunkt des Lehrwerks; Wortschatzpräsentation und -übungen berücksichtigen die Erkenntnisse der Lernpsychologie, ermöglichen vielfältige Vernetzung und nehmen Bezug auf Transferbasen aus der 1. Fremdsprache Englisch.



14 Un caramelo para ti

- a. Escuchad la canción. Hört euch in der Klasse folgendes Lied zunächst an **80021-12**. Welche Richtungsangaben kommen in dem Lied vor? Macht eine Liste.
-  b. ¡A bailar! Findet euch in Gruppen zusammen und entwickelt einen kleinen Tanz zu dem Lied. Achtet bei eurer Choreografie auf die Verwendung der Richtungsangaben.



15 Una postal de papá

Als Pilot ist Gerald Dörfler viel unterwegs. Aus den spannendsten Städten schickt er Daniel und Sofia eine Postkarte – neuerdings auch auf Spanisch. Lies die Postkarte und gestalte dann ein Plakat zu Buenos Aires. Suche dazu folgendes im Internet und ergänze alles, was du sonst noch interessant findest:

- ein Foto der Skyline von Buenos Aires
- ein Foto und Informationen zum Tango
- ein Foto und ein Rezept für Empanadas

Hola cariños:
 ¿Qué tal el primer día en clase? Os mando muchos saludos de Buenos Aires, Argentina. Es una ciudad impresionante, con muchos rascacielos.

Beim Landeanflug auf den Aeropuerto Internacional de Ezeiza sieht man sehr gut, wie groß Buenos Aires ist. Im Vergleich zu den über 13.000.000 Einwohnern sind Sevilla und Düsseldorf winzig! Estoy en una milonga, así se llaman los bares de tango. Vorhin habe ich empanadas de carne gegessen, das sind mit Rindfleisch gefüllte Teigtaschen.
 ¡Hmm rico!
 Un abrazo, con cariño Papá

Sof
 Ca
 41
 Es



16 El blog de Sofia

- Lies Sofias Blogbeitrag. **80021-13** Welche drei Dinge sind Sofia an ihrem ersten Schultag besonders aufgefallen?
- Busca en la página web del colegio de los mellizos. Schau auf der Internetseite der Schule nach und beantworte diese Fragen.
 - ¿Hay wifi en el colegio?
 - ¿Cuántas salas de biblioteca hay?
 - ¿Cuántos videos del colegio hay en la página web?

Neue Kommunikationsmedien werden ganz selbstverständlich mit einbezogen. Die Blogbeiträge der Protagonisten liefern Anekdoten und Denkanstöße und führen die Handlung der jeweiligen Lektion weiter aus.

R

Chuletas

Los temas de conversación:

1 Hablar en clase

el / la profe	el / la alumno/a	las actividades en clase
Escribimos en el cuaderno. Abrimos los libros. Leemos el texto. Revisamos los deberes.	Más despacio, por favor. Tengo una pregunta. No tengo los deberes. ¿Cómo se dice ... en alemán / en español?	escribir, leer, escuchar, abrir, cerrar, sacar, hacer, repetir, revisar, trabajar, preguntar, contestar

	leer	escribir
yo	leo	escribo
tú	lees	escribes
él / ella / usted	lee	escribe
nosotros / as	leemos	escribimos
vosotros / as	leéis	escribís
ellos / ellas / ustedes	leen	escriben

las instalaciones
el aula, la cafetería, el comedor, el laboratorio, el aula de informática, la sala de música, el gimnasio, el patio, la biblioteca, el baño, el campo de fútbol, el salón de actos, el trampolín, la mesa pinpón

Eine kompakte, an Redeanläs-
sen ausgerichtete **Zusammen-
fassung der gelernten Wort-
felder und grammatischen
Inhalte** unterstützt bei der
Bearbeitung der Lernaufgabe.

¿Qué cosas hay en tu cole y dónde están

Das Verb **hay** im Präsens nur eine Form: hay, die
Es bedeutet „es gibt“.
Das Verb **estar** wird immer verwendet, wenn man sagen
möchte, wo sich jemand oder etwas befindet.

	estar
yo	estoy
tú	estás
él / ella / usted	está
nosotros / as	estamos
vosotros / as	estáis
ellos / ellas / ustedes	están

¿Haber o estar?

hay	estar
<ul style="list-style-type: none"> • vor Substantiven ohne Artikel: ¿Hay bocadillos? • vor unbestimmtem Artikel + Substantiv: En el instituto hay una biblioteca. • vor Mengenangaben: En el instituto hay muchos alumnos. • vor Zahl + Substantiv: Hay tres salas de ordenadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • bei bestimmtem Artikel + Substantiv: El colegio está en Gines. • bei Ortsangaben: Sofia está en el gimnasio. Nosotros estamos en el patio. Sevilla está en España.

3 Decir de quién es una cosa

Um zu sagen, wem etwas gehört, verwendest du die Präposition **de** (aus, von, über). Mit dem bestimmten Artikel **el** verschmilzt **de** zu **del**. Die übrigen Formen verschmelzen nicht. Genau so ist es bei **a**, das mit **el** zu **al** verschmilzt.








de + el = del	de los
de la	de las
a + el = al	a los
a la	a las

Tu reto, paso por paso

Tu reto

Imagínate que tienes un/a nuevo/a compañero/a de España. Haz un flyer de tu colegio en español, con muchas fotos y descripciones. Stell dir vor, du bist der neue spanische Mitschüler oder eine neue spanische Mitschülerin. Mach einen spanischsprachigen Flyer, in dem du ihr oder ihm deine Schule und dein Leben beschreibst. Fotos und beschrifte sie.

In der **Lernaufgabe** wenden die Schüler die neu erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten an. Das Vorgehen wird Schritt für Schritt und anhand von Beispielen erklärt. Im Anschluss bietet jedes Kapitel die Möglichkeit zur **Selbstdiagnose**: Über einen Mediacode können die Schüler einen **Diagnosebogen** zu den Inhalten des Kapitels herunterladen und ihren **Lernfortschritt** überprüfen.

-  **Paso uno:** Mache dir Notizen, was du alles über deine Schule erzählen möchtest.
-  **Paso dos:** Überlege dir, was du auf deinem Flyer mitteilen möchtest für deinen Flyer. +ayuda p.175
-  **Paso tres :** Überlege, welche Vokabeln du zum Thema Schule kennen musst. Mach ein Mindmap zum Thema colegio auf.
-  **Paso cuatro:** Entscheide nun, was du vorstellen möchtest. Denke daran, dass du dem neuen Schüler / der neuen Schülerin Informationen geben möchtest, die für ihn / sie wichtig sind und die deine Schule von anderen unterscheiden.
-  **Paso cinco:** Fotografiere nun die Objekte und Personen, die in deinem Flyer vorkommen. Suche geeignete Fotos aus und finde für jedes einen Titel.
-  **Paso seis:** Schreibe nun kurze Texte zu den Fotos. Ordne alles übersichtlich auf deinem Flyer. Falls du noch Platz hast, kannst du für den neuen Schüler ein kleines Wörterbuch Spanisch-Deutsch mit den wichtigsten Vokabeln für den Schulalltag erarbeiten.
-  **Paso siete:** Überprüfe alles noch einmal.

¡Tú sí puedes!

Hier kannst du selbst überprüfen, ob du den Stoff des Kapitels gut beherrscht: 80021-09.

Wenn du eine kleine Pause zum Wiederholen brauchst, ist das auch nicht schlimm.

¡Tómate tu tiempo!

+ Autocontrol

Bienvenidos al instituto
Salzmannschule Schnepfenthal



El instituto Salzmannschule está en Schnepfenthal. Es un pueblo pequeño cerca de Waltershausen en Turingia.

El instituto Salzmannschule tiene mucha tradición. Pero también es un instituto moderno.

el aula histórico



la biblioteca



el aula de informática

Hay una biblioteca, un aula de informática, un gimnasio y varios laboratorios.



el laboratorio

B

Un amigo para Speedy



11 ¡Hola, soy Speedy, el perro!

- a. ¿Qué cuenta tu mascota? Welche Geschichte könnte dein Haustier erzählen? Schreibe nach diesem Muster einen Text aus der Sicht deines Haustieres oder eines anderen Tieres.



¡Hola, mi nombre es Speedy! Soy de Alemania pero vivo con la familia Dörfler en España, en Sevilla. Sevilla es muy bonita. Los padres de la familia son Carmen y Gerald, pero paso mucho tiempo con los mellizos, Daniel y Sofia. Buscamos un amigo para mí. Yo prefiero otro perro porque tengo problemas con los gatos, y los conejillos de Indias son pesados. Ahora necesito estudiar español porque aquí en España los perros no hacen "Wauwau" – ¡hacen "Guauguau"!

- b. Escribe un correo a Speedy y dile qué amigo propones para él y por qué. Schreibe Speedy eine E-Mail und schlage ihm einen Freund vor. Usa estas expresiones:

¿Qué tal un/una ... ?
 Los/Las ... son ... y ...
 Además (no) necesitan ...



12 ¿Cómo es?

DVD

- a. ¿Cómo es la familia de Jimena? Mira el DVD, después escribe una frase sobre cada uno de sus familiares. Schau dir die DVD an und lerne die Familie von Jimena, einer Mitschülerin der Zwillinge, kennen. Beschreibe jedes ihrer Familienmitglieder mit nur einem Satz.



- b. **+ideas** En el DVD, Lidia, Omar y Alejandra hablan sobre su mejor amigo/a. Elige uno y escribe un texto: ¿Cómo es tu mejor amigo/a? ¿Por qué es tu mejor amigo/a? ¿Por qué es tu mejor amigo/a? ¿Por qué es tu mejor amigo/a? Lidia, Omar und Alejandra sprechen über ihren besten Freund/ihre beste Freundin. Wähle einen Charakter und schreibe einen Text: Wie ist er/sie der beste Freund/Freundin? **+ideas** p. 190



Auf der **Video-DVD** zur Reihe finden sich zahlreiche Dialoge und **Kurzfilme mit den Protagonisten des Buches**, gedreht an Originalschauplätzen in Spanien. **Motivierende Schreibaufträge** machen Lust, sich auf Spanisch auszudrücken.

13 Un correo de Lupe



- a. Haces un intercambio con Lupe y recibes este correo electrónico en el que presenta a su familia. Du planst einen Schüleraustausch mit Lupe. Deine Mutter möchte alles über deine spanische Gastfamilie wissen: Beschreibe sie mithilfe der Informationen aus Lupes Mail. **+ayuda p.178**

¡Hola!

Hola, ¿qué tal?

¡Muchos saludos desde Sevilla! Todos te esperamos aquí...


Mi madre se llama Belén y mi padre Alejandro. Tengo dos hermanos: Frida y Alejandro ("Ale"). Como mi padre, porque en México los chicos muchas veces tienen el nombre de su padre.

Mi familia es muy alegre y divertida. Mis padres tienen 49 años. Frida tiene 6 años y Ale tiene 15. Ale es un chico activo pero Frida es muy tranquila.

En nuestra casa también viven mi tío Manuel y mis dos primos. Manuel es el hermano de mi madre. Muchas veces comemos juntos ... ¡nuestra comida favorita son los tacos mexicanos!! 😊 La familia es muy importante para nosotros.

¿Cómo es tu familia? ¿Tienes hermanos? ¿Quién vive en vuestra casa? Y ¿quién es tu familiar favorito?

Saludos ... y ¡hasta pronto! Lupe





- b. Contéstale a Lupe y préntale tu familia. Antworte auf Lupes E-Mail und stelle dich und deine Familie vor. **+ayuda p.178**



14 El blog de Sofia

- a. Welche spanischsprachigen Frauennamen erwähnt Sofia in ihrem Blog? **80021-14**
Notiere sie mit ihrer Bedeutung.

- b. Mira estos nombres en un diccionario. Möchtest du noch mehr spanische Vornamen und ihre deutsche Bedeutung kennenlernen? Schlage diese Namen in einem Wörterbuch nach. **+ideas p.190**

Nombres de chicas	Nombres de chicos
Alba	Amado
Concepción	Ángel
Dolores	Bautista
Marisol (= mar y sol)	
Mercedes (Pl. von merced)	
Paloma	
Rocío	

Über gelenkte Aufgaben werden die Schüler mit der **Wörterbucharbeit** vertraut gemacht.

Konkrete, glaubwürdige **Sprachmittlungsaufträge** ermuntern zum Sprach- und Kulturvergleich. Die Vermittlung **interkultureller Lerninhalte** erfolgt durch die Hauptfiguren, die auch Ausblicke nach Lateinamerika ermöglichen.



siempre un regalo. Cuando nos dan los regalos nos felicitan y **nos tiran de las dos orejas**, tantas veces como años cumplimos. Hacemos la fiesta de cumpleaños en fin de semana y por la tarde: a las cinco o las seis de la tarde. Después de merendar comemos una tarta, antes **apagamos unas velas**, tantas velas como los años que cumplimos y pedimos un deseo. Después damos un beso a nuestros familiares y nos cantan alguna canción de cumpleaños.

o para ti

pregunta cómo celebran su cumpleaños los chicos en España. Habla y explícaselo a tu amigo. **+ayuda p.183**

Invitamos a nuestro cumpleaños a los amigos del colegio y también a nuestra familia. Nuestros amigos y familiares nos hacen



- b. Escuchad las canciones y cantadlas para Laura o para un/a compañero/a de clase que cumpla años hoy.



Cumpleaños feliz
cumpleaños feliz,
te deseamos todos
cumpleaños feliz.



Estas son las mañanitas
que cantaba el rey David.
Hoy por ser día de tu santo
te las cantamos a ti.

Despierta, mi bien, despierta;
mira que ya amaneció.
Ya los pajaritos cantan;
la luna ya se metió

Qué linda está la mañana
en que vengo a saludarte;
venimos todos con gusto
y placer a felicitarte.

En México siempre
cantamos las
mañanitas en los
cumpleaños.



12 El blog de Daniel



- a. Lee el blog de Daniel y explica a un amigo alemán el malentendido que describe. Lies Daniels Blog und beschreibe einem deutschen Freund das Missverständnis, von dem er erzählt. **80021-21**



- b. ¿Qué música pones en tu fiesta? Schau dir die spanische „lista 40“ von dieser Woche an und vergleiche sie mit den aktuellen deutschen Charts. **80021-22 +ideas p.194**



- c. Busca en internet qué es una piñata.

B

Un fin de semana en Barcelona

facultativo



Un fin de semana espectacular



SofiaDö

¡Barcelonaaaa! – con **ClaudiDö** y **DanielDö** aquí: **Hotel Plaza Real**, Barcelona



Laura: ¡Guay! ¡Y qué bonita tu camiseta! ¿Es nueva? ¿Dónde la compraste???



SofiaDö: Sí, ¡me encanta! Ayer caminamos por el barrio gótico, que tiene unas tiendas espectaculares, y allí encontré esta camiseta.



Laura: ¡Qué bueno! ¿Y qué más hicisteis?



SofiaDö: Pues ayer viernes nada más, solo cenamos, después fuimos al hotel y nos acostamos. Mis papás sí salieron, fueron a un bar cerca del hotel. Claudia y yo compartimos la habitación, hablamos tooda la noche. 😊



ClaudiDö: Sofia, Hilfe, ich verstehe ja gar nichts! Der Übersetzer funktioniert auch nicht!!!



DanielDö

¡¡Tenemos las entradas!!
Mirad **Nicolás**, **Pablo**, **Álvaro**:
¡Camp Nou!
¡¡Esta noche!!
😊



SofiaDö

Un sábado en la playa con **ClaudiDö** ... ¡genial!



Nicolás: ¡Real Madrid! 😊



Álvaro: ¿Fuiste al partido ayer???
¡Qué guay!



DanielDö: ¡Síii! **Nicolás**, ¡ganó el Barça!!!
😊😊



Pablo: Sí, porque Neymar metió el gol en el minuto 94...



ClaudiDö: ¡Neymar!!! ❤️



SofiaDö: **María**, **Lupe**, ¿qué tal en Sevilla???

Lupe: Nosotros con lluvia, el viernes y sábado me quedé todo el día en casa 😞



María: Yo tampoco cántaros!

M

Método

I 2.3 Wie kann ich bestimmte Informationen herauslesen (Selektivverständnis)?

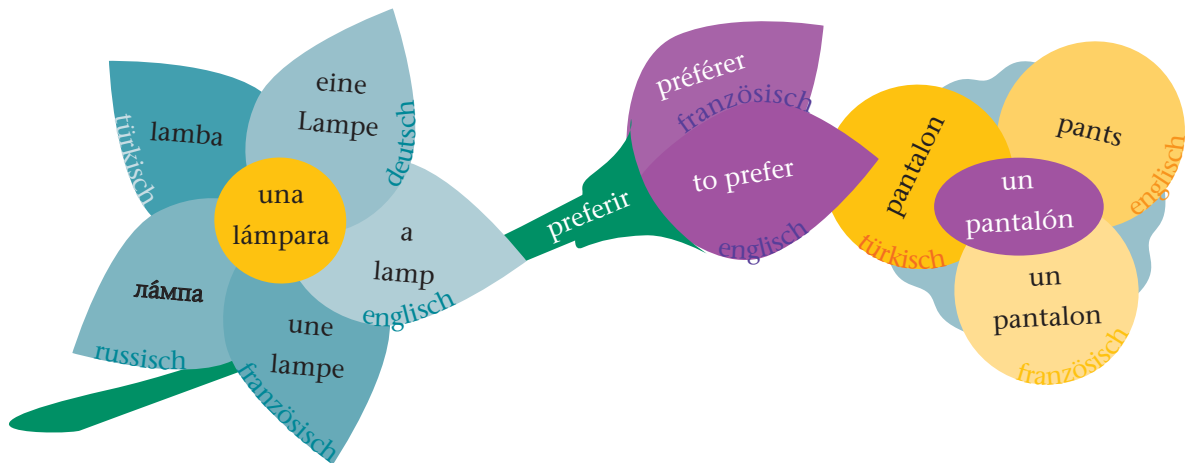
Wenn du nun weißt, worum es ganz allgemein geht, möchtest du sicher auch mehr Details verstehen. Wahrscheinlich gibt es auch eine oder mehrere konkrete Fragen, auf die du es dir diese Fragen genau durch und überlege, auf welche Wörter du beim Lesen achten musst, um jede Frage beantworten zu können. Auch die Überschriften können dir helfen, die Antwort auf deine Frage zu finden. Ganz gezielt beim Lesen die Stellen, die für die Beantwortung der Fragen wichtig sind und versuche sie zu verstehen. Versuche, dir unbekannte Vokabeln selbst zu erschließen (M I 2.4), bevor du sie in der Vokabelliste im Buch findest.

Die altersgerechten und motivierenden Methoden-seiten sind über Verweise in den Kapiteln verankert.

I 2.4 Wie kann ich mir unbekannte Wörter erschließen?

Um einen spanischen Text zu verstehen musst du nicht jedes Wort sofort übersetzen können. Vieles kannst du dir selbst erschließen:

- a. Manche Wörter kannst du dir aus dem Deutschen, Englischen oder **aus einer anderen Sprache herleiten**. Wenn du Italienisch, Französisch, Rumänisch oder Portugiesisch sprichst, fällt dir das besonders leicht, denn alle Sprachen stammen vom Lateinischen ab. Aber auch in anderen Sprachen gibt es viele Ähnlichkeiten und Übereinstimmungen, auch wenn man diese manchmal erst auf den zweiten Blick bemerkt.



- b. Wenn du ein Wort der gleichen **Wortfamilie** kennst, hilft dir diese Ähnlichkeit, um ein unbekanntes Wort zu verstehen.
- c. Sieh dir ein unbekanntes Wort im ganzen Satz an. Durch den Kontext (d. h. die Information um das Wort herum) kannst du oft erschließen, was es bedeutet.

Substantive	Verben	Adjektive
el / la cantante la canción	cantar	
el despertador	despertar(se)	despierto/a
la escritura	escribir	escrito/a



Du kennst das Wort *cuesta* nicht? Du verstehst aber, dass es um eine rote Bluse und 15 Euro geht, und dass das Gespräch auf dem Flohmarkt stattfindet. *Cuesta* könnte also *kosten* heißen: *Wie viel kostet die rote Bluse? – Sie kostet 15 Euro.*

Beispiel:

En el mercadillo:
 –¿Cuánto **cuesta** la blusa roja?
 –La blusa **cuesta** 15 euros.

In diesem kurzen Text sind die unterschiedlichen Strategien zu Wortschließung farbig markiert:

Wortfamilie: el cantante, la canción, cantar

to prefer, préférer

gratis

Kontext: Eintrittspreise

vacation

to visit a

famous

Wortfamilie: entrar

María y Carlos están en Barcelona. Pasan las vacaciones con sus abuelos. El primer día visitan un museo porque a María le gusta mucho el arte. Después van a un concierto de Juanes, un cantante muy famoso. La canción preferida de Carlos es "La camisa negra". La entrada no es gratis. Cuesta 25 euros.

Die grafische Darstellung und zugängliche Beispiele ermöglichen die selbstständige Arbeit mit dem Methodenanhalt und die Optimierung individueller Lernprozesse.



3.1 Schreiben

3.1 Wie kann ich mich auf das Schreiben vorbereiten?

Schreibe nicht einfach drauf los!

1. Lies dir zuerst die Aufgabe durch und mach dir Stichpunkte zu den wichtigsten Inhalten. (Was willst du überhaupt schreiben? An/Für wen und warum?)
2. Erstelle dann eine kleine Vokabel-Mindmap. (Welche Wörter brauchst du?)
3. Überlege dir zuletzt eine Struktur für deinen Text. (Wie kannst du anfangen? Wie beendest du deinen Text?)

Querido Juan: → Anrede

¿Qué tal? Escribo para invitarte a mi fiesta de cumpleaños. Mi fiesta empieza el viernes a las siete y media.

Espero tu respuesta.

Cariños → Verabschiedung

Raúl

**C.C. Buchner Verlag
GmbH & Co. KG
Postfach 12 69
96003 Bamberg**

Name, Vorname, Amtsbezeichnung	Fächerverbindung (bitte unbedingt angeben)*
Straße	Schule
Postleitzahl, Ort	Straße
E-Mail-Adresse	Postleitzahl, Ort

Lieferung/Rechnung an: privat Schule

Mit der Angabe Ihrer Kontaktdaten erteilen Sie die jederzeit widerrufliche Zustimmung zum Erhalt von Informationen des Verlags.
Wenn Sie künftig unsere Angebote nicht mehr erhalten wollen, teilen Sie dies bitte schriftlich unter Bezugnahme auf diese Sendung mit an:
Arbeitsgemeinschaft für schulpädagogische Information GmbH, Leichlingen.

Ich bestelle die angekreuzten Prüfstücke zu den genannten Konditionen:

<i>¡Arriba!</i>				
Exemplare	Titel	ISBN 978-3-(7)661-	Preis	Aktionspreis
	Schülerband 1 <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	80021-9	ca. € 20,80	kostenfrei (ein Exemplar pro Person)*
	Grammatisches Beiheft 1 <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	80031-8	ca. € 7,80	kostenfrei (ein Exemplar pro Person)*
	Arbeitsheft 1 <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	80041-7	ca. € 9,80	kostenfrei (ein Exemplar pro Person)*
	Lehrermaterial 1 <i>Erscheint im 3. Quartal 2015</i>	80061-5	ca. € 15,-	€ 10,-
	Audio-CD 1 <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	80071-4	ca. € 13,80	€ 10,-
	Vokabelheft 1 <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	80051-6	ca. € 5,90	kostenfrei (ein Exemplar pro Person)*
	¡Nos vemos en Sevilla! <i>Erscheint im 2. Quartal 2015</i>	6940-2	ca. € 39,80	Ladenpreis

* Dieses Angebot gilt für Lehrerinnen und Lehrer, die im Fach Spanisch unterrichten. Bitte vergessen Sie nicht, Schule und Fächerverbindung anzugeben. Die angegebenen Aktionspreise/Rabatte gelten nicht bei der Bestellung von Klassensätzen.
Kostenlose Ansichtsexemplare liefern wir nur an die Schuladresse. Hinweise zu unseren AGB und anfallenden Versandkosten finden Sie auf unserer Internetseite www.ccbuchner.de. Gültig bis 31. Dezember 2015.

Datum, Unterschrift



C.C. Buchner Verlag GmbH & Co. KG
Laubanger 8, 96052 Bamberg
Tel. +49 951 16098-200, Fax +49 951 16098-270
service@ccbuchner.de, www.ccbuchner.de